

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1942)

Heft: 4

Artikel: Le vol à voile en Suisse

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-776446>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ne sont point seules à évoquer le temps de la séparation. Un Valaisan de Vouvry ou de Val d'Illiez ne ressemble pas plus à un citoyen de Munster ou de Visperterminen qu'un Genevois à un Thurgovien. Mais les raisons qui font d'un Genevois et d'un Thurgovien de bons Suisses changent pareillement nos deux témoins en parfaits Valaisans.

Il faut être juste, le Valais rude, le Valais du pain noir et de la viande séchée ne va guère au delà de Martigny, ne descend guère plus bas que huit cents ou mille mètres... Au fur et à mesure que l'on remonte la vallée ou que l'on s'élève dans les vallées, on se rapproche de lui. La richesse des traditions, des coutumes, la fidélité à des habitudes séculaires, c'est en amont de la capitale qu'il faut surtout les chercher. Plus ouvert, plus perméable, le Bas-Valais se soucie déjà de ressembler à ce qui le suit, non à ce qui le précède. En revanche, là-haut ils n'ont souci que d'être eux-mêmes.

Travailleurs, âpres même, les Valaisans du Haut sont volontiers conquérants. On les accuse de se tailler une large part dans les emplois publics. Les revuistes les chansonnet avec malice à ce propos. Mais c'est qu'ils habitent la partie pauvre du pays et qu'ils éprouvent plus que leurs compatriotes du Bas le besoin de s'assurer le pain quotidien. Il sied d'ailleurs de le répéter, dans les hautes vallées centrales on est pareillement pauvre et pareillement contraint de se défendre rudement.

Ainsi, à l'ouest de la Raspille est-on plus jeune, plus inventif et plus bavard, plus confiant en soi et tourné davantage vers l'avenir. Mais à l'est, on a peut-être plus de solidité, plus de rudesse et plus de foi dans le passé. Dans la petite capitale sédunoise, ces forces s'épanouissent en un juste équilibre: L'âme valaisanne y trouve son harmonie entre la douceur et la violence.



Le vol à voile en Suisse

La plus grande manifestation de vol à voile de cette année a eu lieu du 14 au 21 juin à Crans sur Sierre. 22 pilotes venus de toutes les parties de la Suisse y prirent part avec 14 planeurs. Les vols atteignirent à plusieurs reprises jusqu'à la hauteur de 3000 m. au-dessus de la mer et démontrent ainsi que le Valais, aussi bien que les Grisons, possède les conditions météorologiques et topographiques favorables au vol à voile. Deux autres grandes manifestations de vol à voile auront lieu cet été en Suisse occidentale: la première à Bretaye s. Villars du 1^{er} au 12 juillet, la seconde, du 18 juillet au 2 août aux Pléiades s. Vevey. La Section Vaudoise de l'Aéro-Club espère que ces manifestations qu'elle organise attireront nombreux à Villars-Bretaye et aux Pléiades-Vevey les amateurs de ce noble sport et le public qui s'y intéresse. D'autres manifestations sont prévues cet été et l'automne prochain à Flims-Waldhaus, Davos-Parsenn et au-dessus de Lugano.